

**МЕДИЦИНСКИ УНИВЕРСИТЕТ – ПЛОВДИВ**  
**ДЕПАРТАМЕНТ ЗА ЕЗИКОВО И СПЕЦИАЛИЗИРАНО ОБУЧЕНИЕ**  
**СЕКЦИЯ ПО БЪЛГАРСКИ ЕЗИК**

ПРИЛОЖЕНИЕ  
КЪМ ОТЧЕТА ЗА НАУЧНОИЗСЛЕДОВАТЕЛСКАТА ДЕЙНОСТ  
НА СЕКЦИЯТА ПО БЪЛГАРСКИ ЕЗИК КЪМ ДЕСО  
2019 година

**1. ПУБЛИКАЦИИ В НАШИ ИЗДАНИЯ**

**Димитрова, М. и В. Димитров.** Ролята на комуникативните задачи за разбиране и създаване на специализирани текстове в обучението по български език на чуждестранни студенти медици // Осма национална научна конференция, Пловдив, 2019, ISSN 1314-9547.

**Желязкова, Д.** НАЛОЖЕН КОМУНИКАТИВЕН СТИЛ ИЛИ СУБЕКТИВНО ОРИЕНТИРАНА НАСОЧЕНОСТ В ОБЩУВАНЕТО МЕЖДУ ЛЕКАР И ПАЦИЕНТ: XXI Международна научна конференция „Управление и устойчиво развитие“, 22–24 март 2019, Юндола. Програма и резюмета – на български и на английски език. 28 с. и 84 с.

**Куцарова, А., Краевска, А., Андонова, М.** Kutsarova A., A. Kraevska, M. Andonova. Bulgarian Language for Foreigners (Textbook for Medics), Scientific Works of University of Food Technologies, Proceedings of the 65<sup>th</sup> Anniversary Scientific Conference with International Participation “Food Science, Engineering and Technology – 2018”, Vol. LXV, Issue 1, 2018, ISSN 1314-7102 CD version, E-ISSN 2535-1311 online version

**2. ПУБЛИКАЦИИ В ЧУЖДИ ИЗДАНИЯ**

**Генова, М., Кавръкова, Л.** Наблюдение върху една граматична омонимия в българския език и упражнения за преодоляване на породени от нея грешки в речта на чуждестранни студенти // KNOWLEDGE International Journal, Vol. 31.6, ISSN 2545 – 4439 и Global Impact & Quality Factor (GIF) 1.822 за 2017 година (<http://globalimpactfactor.com/knowledge-international-journal/>, стр. – 1683

**Генова, М., Кавръкова, Л.** Художественият текст в преподаването на български език на чуждестранни студенти –една възможност за развитие на междукултурната компетентност //KNOWLEDGE International Journal, Vol. 34.6, ISSN 2545 – 4439 и Global Impact & Quality Factor (GIF) 1.822 за 2017 година (<http://globalimpactfactor.com/knowledge-international-journal/>, стр. – 1665

**Димитрова, М.** THE DISCUSSION – AN INTERACTIVE LESSON IN LANGUAGE LEARNING. International Journal, Institute of Knowledge Management, Knowledge, Scientific Papers, Vol. 34. 6., HUMANITIES, , ISSN 2545 – 4439, , ISSN 1857 – 923X, с. 1615 – 1620. Global Impact Factor (1.832 for 2017)

**Димитрова, М. и Д. Желязкова.** ESSENCE AND ALPHABETICS OF ADVERTISING OF MEDICINAL PRODUCTS. International Journal, Institute of Knowledge Management, Knowledge, Scientific Papers, Vol. 34. 6., HUMANITIES, , ISSN 2545 – 4439, септември 2019, ISSN 1857 – 923X, с. 1775 – 1778. Global Impact Factor (1.832 for 2017).

**Динева-Мулешкова, М.** Dineva-Muleshkova, M. The table as a functional center of Bulgarian revival house.//Knowledge International Journal. Institute of Knowledge Management. Scientific Papers Vol. 35.6. Humanities. GIF 1.332. Skopje, 2019, p.2089-2085

**Желязкова, Д.** Zhelyazkova, Dimitriya. A survey of doctor – patient conflicts in medical discourse. Diamond Scientific Publication: Management , Economics and Humanities, Barcelona, Spain, 2018. ISBN: 978-609-8239-14-0 Pub. 2019.

**Желязкова, Д.** Zhelyazkova, Dimitriya. A survey of doctor – patient conflicts in medical discourse. Proceedings of The 8th international conference on Management, Economics and Humanities, Diamond Scientific Publication 2019. DOI: <https://www.doi.org/10.33422/8icmeh.2018.12.38>.

**Желязкова, Д.** ДЕЯТЕЛНОСТ В РАМКАХ ЕВРОПЕЙСКОЙ ПРОГРАММЫ «ERASMUS+» В КРАЙОВА, РУМЫНИЯ – V Международной научно-практической конференции «Менеджмент качества: поиск и решения» в г. Сан-Франциско (Калифорния, США) 27– 29 ноября 2019 г. Materials of the V International Scientific-Practical Conference „Quality Management: Search and Solutions“ November 27–29, 2019. San Francisco (CA, USA) Volume I: ISBN 978-601-267-251-0, 81-87 p.

**Кадийски, Е., Танева, Зл.** Вулгарност и красота при изява на женската сексуалност в литературата през различните епохи. // KNOWLEDGE International Journal, Vol. 34.6, ISSN 2545 – 4439 и Global Impact & Quality Factor (GIF) 1.822 за 2017 година (<http://globalimpactfactor.com/knowledge-international-journal/>, стр. – 1677-1682

**Кичукова, Ю.** Методически принципи за усвояване на български език като чужд за медицинска комуникация. // KNOWLEDGE international journal , Vol.35, с ISSN каталогизация (за електронна и печатна форма), с DOI номер. Списанието е индексирано в: EBSCO, Index Copernicus, Europub и Global Impact & Quality Factor (GIF), обявен в електронна форма в OJS.

**Павлова, А.** A REFERENCE BOOK ON THE ASPECT OF BULGARIAN VERBS // KNOWLEDGE International Journal Scientific papers, Humanitie, Vol. 34.6, ISSN 2545 – 4439 (<http://globalimpactfactor.com/knowledge-international-journal/>), стр. 1621 – 1627.

**Паскалева, Д., Павлова, А., Кръстева, М.** Basic Problems of Learning Bulgarian KNOWLEDGE International Journal, Vol.30.5,ISSN 2545–4439 Global Impact& Quality Factor (GIF) 1.822 за 2017(<http://globalimpactfactor.com/knowledge-international-journal/>) стр.1125 -1130

**Танева, Зл.** Айвазов, Бл. Ролята на антонимите в обучението по български език на студенти по дентална медицина // KNOWLEDGE International Journal, Vol. 31.6, ISSN 2545 – 4439 и Global Impact & Quality

Factor (GIF) 1.822 за 2017 година (<http://globalimpactfactor.com/knowledge-international-journal/>), стр. – 1783-87

### **3. ЕЛЕКТРОННИ ПУБЛИКАЦИИ:**

**Генова, М., Кавръкова, Л.** Наблюдение върху една граматична омонимия в българския език и упражнения за преодоляване на породени от нея грешки в речта на чуждестранни студенти // KNOWLEDGE International Journal, Vol. 31.6, ISSN 1857 – 923X (e-version) и Global Impact & Quality Factor (GIF) 1.822 за 2017 година (<http://globalimpactfactor.com/knowledge-international-journal/>), стр. – 1683

**Генова, М., Кавръкова, Л.** Художественият текст в преподаването на български език на чуждестранни студенти – една възможност за развитие на межкултурната компетентност KNOWLEDGE International Journal, Vol. 34.6, ISSN 1857 – 923X (e-version) и GlobalImpact & QualityFactor (GIF) 1.822 за 2017 година (<http://globalimpactfactor.com/knowledge-international-journal/>), стр. – 1665

**Димитрова, М. и Д. Желязкова.** ESSENCE AND ALPHABETICS OF ADVERTISING OF MEDICINAL PRODUCTS. International Journal, Institute of Knowledge Management, Knowledge, Scientific Papers, Vol. 34. 6., HUMANITIES, e-version, ISSN 2545 – 4439, септември 2019, ISSN 1857 – 923X, с. 1775 – 1778. Global Impact Factor (1.832 for 2017).

**Динева-Мулешкова, М.** Dineva-Muleshkova, M. The table as a functional center of Bulgarian revival house.//Knowledge International Journal. Institute of Knowledge Management. Scientific Papers Vol. 35.6. Humanities. GIF 1.332. Skopje, 2019. E-version: <http://globalimpactfactor.com/knowledge-international-journal/>, p.2089-2085

**Желязкова, Д.** Zhelyazkova, Dimitriya. A survey of doctor – patient conflicts in medical discourse. Proceedings of The 8th international conference on Management, Economics and Humanities, Diamond Scientific Publication 2019. DOI: <https://www.doi.org/10.33422/8icmeh.2018.12.38>.

**Желязкова, Д.** Zhelyazkova, Dimitriya. A survey of doctor – patient conflicts in medical discourse. Proceedings of The 8th international conference on Management, Economics and Humanities, Diamond Scientific Publication 2018. DOI: <https://www.doi.org/10.33422/8icmeh.2018.12.38/> 2019.

**Кадийски, Е., Танева, Зл.** Вулгарност и красота при изява на женската сексуалност в литературата през различните епохи. // KNOWLEDGE International Journal, Vol. 34.6, ISSN 1857 – 923X (e-version) и Global Impact & QualityFactor (GIF) 1.822 за 2017 година (<http://globalimpactfactor.com/knowledge-international-journal/>), стр. – 1677-1682

**Кичукова, Ю.** Методически принципи за усвояване на български език като чужд за медицинска комуникация. // KNOWLEDGE international journal , Vol.35, с ISSN каталогизация (за електронна и печатна форма), с DOI номер. Списанието е индексирано в: EBSCO, Index Copernicus, Europub и Global Impact & Quality Factor (GIF), обявен в електронна форма в OJS.

**Куцарова, А., Краевска, А., Андонова, М.** Kutsarova A., A. Kraevska, M. Andonova. Bulgarian Language for Foreigners (Textbook for Medics), Scientific Works of University of Food Technologies, Proceedings of the 65<sup>th</sup> Anniversary Scientific Conference with International Participation “Food Science, Engineering and Technology – 2018”, Vol. LXV, Issue 1, 2018, ISSN 1314-7102 CD version, E-ISSN 2535-1311 online version

**Павлова, А.** *A REFERENCE BOOK ON THE ASPECT OF BULGARIAN VERBS* // KNOWLEDGE International Journal Scientific papers, Humanities, Vol. 34.6 ISSN 1857 – 923X (e-version) (<http://globalimpactfactor.com/knowledge-international-journal/>), 1621 – 1627.

**Паскалева, Д., Павлова, А., Кръстева, М.** Basic Problems of Learning Bulgarian. KNOWLEDGE International Journal, Vol.30.5, ISSN 1857–923X(e-version) Global Impact & Quality Factor (GIF)1.822 за 2017 (<http://globalimpactfactor.com/knowledge-international-journal>), 1125-1130

**Танева, Зл.** Айвазов, Бл. Ролята на антонимите в обучението по български език на студенти по дентална медицина // KNOWLEDGE International Journal, Vol. 31.6, ISSN 1857 – 923X (e-version) и Global Impact & Quality Factor (GIF) 1.822 за 2017 година (<http://globalimpactfactor.com/knowledge-international-journal/>), - стр. – 1783-87

#### **4. УЧАСТИЯ В СТРАНАТА**

**Д. Желязкова.** XXI Международна научна конференция „Управление и устойчиво развитие“, 22–24 март 2019, Юндола.

**М. Димитрова.** Участие в VIII национална научна конференция 2019 за студенти, докторанти и млади учени, Пловдив, 30 май 2019 г. Доклад: „Ролята на комуникативните задачи за разбиране и създаване на специализирани текстове в обучението по български език на чуждестранни студенти медици“.

**М. Динева-Мулешкова.** XXIII Международна конференция KNOWLEDGE IN PRACTICE в град Банско, Република България. Доклад на тема: „Трапезата като функционален център на българското възрожденско жилище“

**Ю. Кичукова.** XXIII Международна конференция KNOWLEDGE IN PRACTICE в град Банско, Република България. Доклад на тема: „Методически принципи за усвояване на български език като чужд за медицинска комуникация“

#### **5. УЧАСТИЯ В ЧУЖБИНА**

**А. Павлова.** XXII международна научна конференция „THE POWER OF KNOWLEDGE”, 11-13 октомври 2019 г., гр. Кавала, Република Гърция. Доклад на тема: „A REFERENCE BOOK ON THE ASPECT OF BULGARIAN VERBS“

**А. Павлова, М. Кръстева, Д. Паскалева.** XX международна научна конференция "Knowledge without borders", 29-31 март 2019, гр. Врънячка Баня, Република Сърбия.

Доклад на тема: „Основни проблеми при усвояването на чужд език"

**Д. Желязкова.** V International Scientific-Practical Conference „Quality Management: Search and Solutions“ November 27–29, 2019. San Francisco (CA, USA)

**Д. Желязкова.** XXII-nd International scientific conference KNOWLEDGE IN PRACTICE –September, 2019. Kavala, Greece

**Е. Кадийски, Зл. Танева.** XXII международна научна конференция „The power of knowledge“, септември, 2019г., гр. Кавала, Гърция. Доклад на тема: „Вулгарност и красота при изява

**Зл. Танева, Бл. Айвазов.** XXI международна научна конференция „The teacher of the future”, 7–9 юни, 2019 г., гр. Будва, Черна гора. Доклад на тема: „Ролята на антонимите в обучението по български език на студенти по дентална медицина“

на женската сексуалност в литературата през различните епохи“

**М. Генова, Л. Кавръкова.** XXI международна научна конференция „The teacher of the future”, 7–9 юни, 2019 г., гр. Будва, Черна гора. Доклад на тема: „Наблюдение върху една граматична омонимия в българския език и упражнения за преодоляване на породени от нея грешки в речта на чуждестранни студенти”

**М. Генова, Л. Кавръкова.** XXII международна научна конференция „The power of knowledge“, септември, 2019г., гр. Кавала, Гърция. Доклад на тема: „Художественият текст в преподаването на български език на чуждестранни студенти –една възможност за развитие на межкултурната компетентност“

**М. Димитрова.** XXII INTERNATIONAL CONFERENCE, THE POWER OF KNOWLEDGE, October, 11-13.2019, Kavala, Greece

## **6. ИЗДАВАНЕ НА УЧЕБНИ ПОМАГАЛА, УЧЕБНИЦИ И МОНОГРАФИИ**

**1. А. Павлова.** Справочник за българския глаголен вид. Пловдив. Издателство „Макрос“ 2019, ISBN: 978-954-702-111-2.

**2. Петя Несторова, Андония Куцарова, Мая Андонова.** Български език. 5. клас Български език като втори език за ниво A2+. Просвета – София, 2019. ISBN 978-954-01-3942-5.

3. Бл. Маринов, Хр. Добрев, В. Сарафян, Б. Торньова, Д. Милиева, С. Костянев. Пътеводител на преподавателя. Под редакцията на Бл. Маринов. Пловдив, 2019. Публикация по проект № BG05M2OP001-2.009-0025 “Докторантско Обучение в МУ-Пловдив за Компетентност, Творчество, Оригиналност, Реализация и академизъм в Науката и технологиите –2 (ДОКТОРАНТ – 2)“
4. Д. Желязкова. Помагало по български език за чуждестранни студенти по дентална медицина в българо-английски вариант. Първо издание. Пловдив: Лакс Бук. 58 с. ISBN 978-619-189-129-0.
5. Ив. Дечев, М. Димитрова, М. Динева-Мулешкова, Д. Желязкова, А. Павлова, Л. Кавръкова, М. Генова, Зл. Танева, Е. Кадийски, Бл. Айвазов, В. Димитров. Български език за чужденци – II част, МУ – Пловдив, ДЕСО, Секция по български език, Пловдив, Издателство „Макрос“, 2019, ISBN: 978-954-561-468-2.
6. М. Димитрова и Т. Тодорова, Д. Мирчев, Бл. Айвазов, В. Димитров, М. Георгиева. Специализиран български език за чуждестранни студенти по медицина, Пловдив: Студио 18, 2019 г. ISBN 978-619-7249-44-6
7. М. Димитрова и Т. Тодорова, В. Димитров. Специализиран български език за чуждестранни студенти, второ преработено издание, Пловдив: Студио 18, 2019.
8. М. Димитрова и Теодора Тодорова, Димитър Мирчев, Благой Айвазов, Васил Димитров, Мария Георгиева. Специализиран български език за чуждестранни студенти по медицина, трето преработено издание, Пловдив: Студио 18, 2019.
9. М. Димитрова и М. Костова, В. Димитров, Бл. Айвазов. Български език за чужденци, трета част, Пловдив: Макрос, 2019.

## 7. ЦИТИРАНИЯ

1. А. Куцарова, М. Андонова, А. Краевска: Иван П. Петров, Медицински университет – Пловдив, Foreign Language Teaching Volume 46, Number 1, 2019 Чуждоезиково обучение, Reviews and Annotations. Рецензии и анотации: Куцарова, А., Краевска, А., Дечев, Ив. & Андонова, М. (2018), Български език за чужденци: Специализиран учебник за медици, Пловдив: Сайпрес. 152 с. ISBN 978-954-92614-9-3
2. А. Куцарова, М. Андонова, А. Краевска: Ваня Иванова, Гергана Петкова, сп. „Филологически форум“ бр. 10, ISSN 2367-8119; ISSN 2534-9473. Рецензии и анотации: Куцарова, А., Краевска, А. & Андонова, М. Човешкото тяло (Учебник по български език за чуждестранни студенти от медицински колежи), Медицински университет – Пловдив, 2018
3. Д. Желязкова: Mariya Genova et Lidiya Kavrakova „KNARRATIVE TEXTS IN THE TEACHING BULGARIAN TO FOREIGN STUDENTS AS A POSSIBILITY TO DEVELOP THE INTERCULTURAL AWARENESS AND COMPETENCE“ in: XV-th International scientific conference KNOWLEDGE IN PRACTICE – International Journal Vol. 34.6 September, 2019 Kavala, Greece, ISSN 1857-923X: Желязкова, Д. П. (2015). Понимание в процесе межкултурной комуникации (трансфер и интерференция в овладении болгарском языком иностранцами). Сборник научных трудов „Язык. Культура. Перевод. Коммуникация“ Московский государственный университет имени „М.В. Ломоносова“. Факультет иностранных языков и регионоведения, Москва: Языки Народов Мира. 229 – 233.

**4. Д. Желязкова:** Mariya Genova et Lidiya Kavrakova „KNARRATIVE TEXTS IN THE TEACHING BULGARIAN TO FOREIGN STUDENTS AS A POSSIBILITY TO DEVELOP THE INTERCULTURAL AWARENESS AND COMPETENCE“ in: XV-th International scientific conference KNOWLEDGE IN PRACTICE – International Journal Vol. 34.6 September, 2019 Kavala, Greece, ISSN 1857-923X: Желязкова, Д. П. (2005). Понимание как активное личностное поведение и метарепрезентации. В: Понимание в коммуникации. Тезисы докладов Международной научной конференции. Москва: Научно-исследовательский вычислительный центр МГУ. 24-26.

**5. Д. Желязкова:** Zlatka Taneva et Blagoy Ayvazov „Ролята на антонимите в обучението по български език на студенти по дентална медицина“ KNOWLEDGE International Journal, Vol. 31.6, ISSN 2545 – 4439 и Global Impact & Quality Factor (GIF) 1.822 за 2017 година (<http://globalimpactfactor.com/knowledge-international-journal/>), стр. 1783.

**6. Д. Желязкова:** Zhelyazkova, D. и M. Dimitrova. Essence and alphbetics of advertising of medical products.: XV-th International scientific conference KNOWLEDGE IN PRACTICE – International Journal Vol. 34.6 September, 2019 Kavala, Greece. ISSN 1857-923X

**7. Д. Желязкова:** Zhelyazkova, D. (2018). Differences in the way the two sexes communicate. Materials of the III International Scientific-Practical Conference „The Europa the Turkic world: science, engineering and technology“, May 2-4, 2018, Alanya, Turkey, Volume I. Kazakhstan: Regional Academy of Managemen,126-132.

**8. Д. Желязкова:** Zhelyazkova, D. (2018). Decoding the message in the advertisements for medicinal products and healthy lifestyle. Sanct Peterburg: BBM, 67-71.

**9. Д. Желязкова:** Zhelyazkova, D. (2018). Keywords as creatives and as popularity on the web browser Google. Journal of Management and Sustainable Development. (Vol. 68), 96-101.

**10. М. Димитрова:** Тенева, Ат. За комуникативната толерантност. // Осма национална научна конференция, Пловдив, 2019, с. 176-181, ISSN 1314-9547.

Цитирала: Dimitrova, M., V. Dimitrov, Parameters of the communicative competence in bulgarian language for foreign students for one school year. International Journal, Institute of Knowledge Management, Knowledge, Scientific papers, Vol. 16.2., 2017, pp 823 – 828

**11. М. Димитрова:** Mirchev, Dimitar 2019: Latin and terminology as a basis for the training in latin for medical purposes. Socio Brains, ISSN 2367-5721, Journal Homepage: [WWW.SOCIOBRAINS.COM](http://WWW.SOCIOBRAINS.COM), INTERNATIONALSCIENTIFIC REFEREED ONLINE JOURNAL WITH IMPACT FACTOR,ISSUE 60, AUGUST 2019.

„Въз основа на точния превод се усвояват по-лесно езиковите конструкции и могат да се трансформират удачно в различни речеви ситуации.“

Цитирано от: Dimitrova, M. 2017: Dinamichen model na obuchenie po bulgarski ezik I literature v multikulturna sreda., Plovdiv, Studio 18.

**12. М. Димитрова:**Dimitrov, V. 2019: STRUCTURING OF AN INTERACTIVE LESSON ABOUT NOUNS AND VERBS IN TRAINING OF FOREIGN STUDENTS. Socio Brains, ISSN 2367-5721, Journal Homepage: [WWW.SOCIOBRAINS.COM](http://WWW.SOCIOBRAINS.COM), INTERNATIONALSCIENTIFIC REFEREED ONLINE JOURNAL WITH IMPACT FACTOR,ISSUE 60, AUGUST 2019.

„чрез проучване на тези в аналогични европейски университети“, като „се поощрява участието на преподавателите в научни форуми и това дава възможност за запознаване с новите тенденции в чуждоезиковото обучение ...“ / с.57

Цитирано от: Dimitrova, M., Mirchev, D 2018: SOME SCIENTIFIC ASPECTS OF THE PERFORMANCE OF EFFECTIVE EDUCATIONAL PROCESS IN THE BULGARIAN LANGUAGE SECTION IN THE DEPARTMENT FOR LANGUAGES AND SPECIALIZED TRAINING IN MEDICAL UNIVERSITY OF PLOVDIV. International Journal, Institute of Knowledge Management, Knowledge, Scientific Papers, Vol. 24.1., KNOWLEDGE – CAPITAL OF THE FUTURE, Global Impact and Quality Factor 1.322, Skopje, July 05. 2018, ISSN 2545 – 4439, ISSN 1857 – 923X, pp 63 - 69

**13. М. Димитрова:** Dimitrov, V. 2019: STRUCTURING OF AN INTERACTIVE LESSON ABOUT NOUNS AND VERBS IN TRAINING OF FOREIGN STUDENTS. Socio Brains, ISSN 2367-5721, Journal Homepage: [WWW.SOCIOBRAINS.COM](http://WWW.SOCIOBRAINS.COM), INTERNATIONALSCIENTIFIC REFEREED ONLINE JOURNAL WITH IMPACT FACTOR,ISSUE 60, AUGUST 2019.

„... осъществяваме по-бърза , лесна и цялостна (езикова, стилова и идейна) комуникация ...“ /с. 59

Цитирано от: Dimitrova, M, Dimitrov, V 2016: THE USE OF INFORMATION COMPUTER TECHNOLOGY IN TEACHING BULGARIAN LANGUAGE AND LITERATURE TO CREATE INTEREST AMONG STUDENTS IN TERMS OF MULTICULTURALIS. International Journal, Institute of Knowledge Management, Knowledge, Scientific Papers, Vol. 15. 2., Knowledge in Practice, Eleventh International Scientific Conference Knowledge in Practice 16-18 December, 2016, Bansko, Bulgaria, ISSN 1857 – 92, UK, V. 15. 2., p.p. 489-924, Skopje, 2016; Global Impact and Quality Factor 1.023 (2015), pp. 755 – 759.

**14. М. Димитрова:** Dimitrov, V. 2019: STRUCTURING OF AN INTERACTIVE LESSON ABOUT NOUNS AND VERBS IN TRAINING OF FOREIGN STUDENTS. Socio Brains, ISSN 2367-5721, Journal Homepage: [WWW.SOCIOBRAINS.COM](http://WWW.SOCIOBRAINS.COM), INTERNATIONALSCIENTIFIC REFEREED ONLINE JOURNAL WITH IMPACT FACTOR,ISSUE 60, AUGUST 2019.

„... постигането на добра комуникативна компетентност става чрез мотивирано теоретико-прагматично обучение“ / с. 58

Цитирано от: Dimitrova, M, Dimitrov, V. 2017: COMMUNICATIVE SPEECH MODEL FOR TEACHING PAST SIMPLE TENSE FORMS BY FOREIGN MEDICAL STUDENTS. International Journal, Institute of Knowledge Management, Knowledge, Scientific papers, Vol. 19.3., Literature, Music and Arts, pp. 997 – 1358, Promoted in Agia Triada, Greece, September 2017, ISSN 2545 - 4439, Global Impact and Quality Factor 1.322, pp 1043 – 1048

**15. М. Димитрова:** Mirchev, D. 2019: Нов учебник по латински език за за медицински специалности с малък хорариум. International Journal, Institute of Knowledge Management, Knowledge, Scientific Papers, Vol. 32. 4., HUMANITIES, Knowledge – CAPITAL OF THE FUTURE, ISSN 2545 – 4439, с. 447 – 450.

Цитирано от: Димитрова, М. 2017: Динамичен модел на обучение по български език и литература в мултикултурна среда. Учебно помагало по методика на обучението по български език и литература. Пловдив – Студио 18, с. 164.

**16. М. Димитрова:** В. Димитров 2019: Граматическото понятие „съществително име“ в процеса на изграждане на лингвистично отношение у чуждестранните студенти към българския език. International Journal, Institute of Knowledge Management, Knowledge, Scientific Papers, Vol. 32. 4., HUMANITIES, Knowledge – CAPITAL OF THE FUTURE, ISSN 2545 – 4439, с. 475 – 482.

С. 477 - цитирано от: Dimitrova, M., Mirchev, D 2018: SOME SCIENTIFIC ASPECTS OF THE PERFORMANCE OF EFFECTIVE EDUCATIONAL PROCESS IN THE BULGARIAN LANGUAGE SECTION IN THE DEPARTMENT FOR LANGUAGES AND SPECIALIZED TRAINING IN MEDICAL UNIVERSITY OF PLOVDIV. International Journal, Institute of Knowledge Management, Knowledge, Scientific Papers, Vol. 24.1., KNOWLEDGE – CAPITAL OF THE FUTURE, Global Impact and Quality Factor 1.322, Skopje, July 05. 2018, ISSN 2545 – 4439, ISSN 1857 – 923X, pp 66

**17. М. Димитрова:** В. Димитров 2019: Граматическото понятие „съществително име“ в процеса на изграждане на лингвистично отношение у чуждестранните студенти към българския език. International Journal, Institute of Knowledge Management, Knowledge, Scientific Papers, Vol. 32. 4., HUMANITIES, Knowledge – CAPITAL OF THE FUTURE, ISSN 2545 – 4439, с. 475 – 482.

С. 479 - цитирано от: Dimitrova, M, Dimitrov, V. 2017: COMMUNICATIVE SPEECH MODEL FOR TEACHING PAST SIMPLE TENSE FORMS BY FOREIGN MEDICAL STUDENTS. International Journal, Institute of Knowledge Management, Knowledge, Scientific papers, Vol. 19.3., Literature, Music and Arts, pp. 997 – 1358, Promoted in Agia Triada, Greece, September 2017, ISSN 2545 - 4439, Global Impact and Quality Factor 1.322, pp 1046

**18. М. Димитрова:** В. Димитров 2019: Граматическото понятие „съществително име“ в процеса на изграждане на лингвистично отношение у чуждестранните студенти към българския език. International Journal, Institute of Knowledge Management, Knowledge, Scientific Papers, Vol. 32. 4., HUMANITIES, Knowledge – CAPITAL OF THE FUTURE, ISSN 2545 – 4439, с. 475 – 482.



С. 479 - цитирано от: Димитрова, М. 2017: Динамичен модел на обучение по български език и литература в мултикултурна среда. Учебно помагало по методика на обучението по български език и литература. Пловдив – Студио 18, с. 164.

**19. М. Димитрова:** В. Димитров 2019: Граматическото понятие „съществително име“ в процеса на изграждане на лингвистично отношение у чуждестранните студенти към българския език. *International Journal, Institute of Knowledge Management, Knowledge, Scientific Papers, Vol. 32. 4., HUMANITIES, Knowledge – CAPITAL OF THE FUTURE, ISSN 2545 – 4439, с. 475 – 482.*

„Въз основа ... на зрителните възприятия и мисловните представи ...“.

С. 480 - цитирано от: Dimitrova, M, Dimitrov, V 2016: THE USE OF INFORMATION COMPUTER TECHNOLOGY IN TEACHING BULGARIAN LANGUAGE AND LITERATURE TO CREATE INTEREST AMONG STUDENTS IN TERMS OF MULTICULTURALIS. *International Journal, Institute of Knowledge Management, Knowledge, Scientific Papers, Vol. 15. 2., Knowledge in Practice, Eleventh International Scientific Conference Knowledge in Practice 16-18 December, 2016, Bansko, Bulgaria, ISSN 1857 – 92, UK, V. 15. 2., p.p. 489-924, Skopje, 2016; Global Impact and Quality Factor 1.023 (2015), pp. 759.*

**20. М. Димитрова:** В. Димитров 2019: Ролята на интерактивния урок с интердисциплинарни аспекти в обучението по литература. *International Journal, Institute of Knowledge Management, Knowledge, Scientific Papers, Vol. 34. 6., HUMANITIES, , ISSN 2545 – 4439, , ISSN 1857 – 923X, с. 1653.*

С. 1653 - цитирано от: Димитрова, М. 2017: Динамичен модел на обучение по български език и литература в мултикултурна среда. Учебно помагало по методика на обучението по български език и литература. Пловдив – Студио 18, с. 164.

**21. М. Димитрова:** Юлия Кючукова 2019. Методически принципи за усвояване на български език като чужд за медицинска комуникация. *International Journal, Institute of Knowledge Management, Knowledge, Scientific Papers, Vol. 35. 6., HUMANITIES, , ISSN 2545 – 4439, ISSN 1857 – 923X, с. 1956.*

С. 1956 – цитирано от Динамичен модел на обучение по български език и литература в мултикултурна среда. Учебно помагало по методика на обучението по български език и литература. Пловдив – Студио 18, с. 162.

**22. М. Димитрова:** Юлия Кючукова 2019. Методически принципи за усвояване на български език като чужд за медицинска комуникация. *International Journal, Institute of Knowledge Management, Knowledge, Scientific Papers, Vol. 35. 6., HUMANITIES, , ISSN 2545 – 4439, ISSN 1857 – 923X, с. 1958 - 1959.*

С. 1958 – 1959 – цитирано от Дечев, Ив. Димитрова, М., Мулешкова, М., Желязкова, Д., Павлова, А., Кавръкова, Л., Генова, М. Танева, Зл., Кадийски, Ел, Кадийски, Е., Айвазов, Бл., Димитров, В. *Български език за чужденци, Втора част. Пловдив: Макрос, 2019.*

## 8. УЧАСТИЯ В ПРОЕКТИ

**1. А. Павлова.** Участие в Международен поетичен хайку проект "*27<sup>th</sup> Indian Kukai*" # (COLOUR), 2019 г.

**2. А. Павлова.** Участие в Пети международен фестивал на поезията 2019 г. – „Духовност без граници“, алманах „*Цветя от ангели*“, Пловдив 2019 г.

**3. А. Павлова.** Участие в Международен проект „Европейска нощ на учените“ 2019 г., сб. „Съпки 10“ – стихове от български учени, София 2019 г.

**4. Д. Милева.** Участие в проект № BG05M2OP001-2.009-0025 “Докторантско Обучение в МУ-Пловдив за Компетентност, Творчество, Оригиналност, Реализация и академизъм в Науката и технологиите –2 (ДОКТОРАНТ – 2)

**5. М. Димитрова.** Участие в проект „Християнското и културно-историческото наследство на Северозападна България – стратегии за съхраняване и транслиране на локални идентичности) (КП-

06/ОПР 05/6) към фонд „Научни изследвания“ – Философско-исторически факултет на ПУ „Паисий Хилендарски“.

**6. М. Димитрова.** Участие в международен проект „Европейска нощ на учените 2019“ със стихотворението „Духът на времето“ в сборника „Стъпки 10“.

#### **9. КРАТКОСРОЧНИ И ДЪЛГОСРОЧНИ СПЕЦИАЛИЗАЦИИ В ЧУЖБИНА**

**1. Д. Желязкова** – извършена мобилност по програма „Еразъм+“ в Университет по медицина и фармация, Крайова (Румъния). Период на мобилността: 07.10. – 11.10. 2019 г.

**2. Зл. Танева** – извършена мобилност с цел обучение по програма „Еразъм+“ в Медицински колеж – Даугавпилс, Република Латвия. Период на мобилността: 14. – 18. 10. 2019 г.

**3. Л. Кавръкова** – извършена мобилност с цел обучение по програма „Еразъм+“ в Университет „Коменски“, Братислава (Република Словакия). Период на мобилността: 04 – 08. 11. 2019 г.

**4. М. Димитрова** – Извършена мобилност с цел преподаване по програма „Еразъм+“ в UNIVERSITATEA DE MEDICINA SI FARMACIE IULIU HATIEGANU CLUJ-NAPOCA, Румъния през м. октомври 2019 г.

**5. М. Генова** – извършена мобилност с цел обучение по програма „Еразъм+“ в Университет „Коменски“, Братислава (Република Словакия). Период на мобилността: 04 – 08. 11. 2019 г.

**6. М. Андонова** – извършена мобилност с цел преподаване по програма „Еразъм+“ от в Titu Maiorescu University – Bucharest, Romania. Период на мобилността: 14.10.2019 – 18.10.2019 г.

**7. М. Динева-Мулешкова** – извършена мобилност с цел обучение по програма „Еразъм+“ в Университет по медицина и фармация „Юлиу Хачигану“, Клуж-Напока, Република Румъния. Период на мобилността: 07. – 11. 10. 2019 г.

#### **10. ДРУГИ – ПРЕВОДИ, РЕДАКЦИИ, АВТОРСКО ТВОРЧЕСТВО, ОРГАНИЗИРАНЕ НА МЕРОПРИЯТИЯ, РАБОТА СЪС СТУДЕНТИ, ОБУЧЕНИЯ**

##### **А. Авторско творчество**

**Димитрова, М.** Духът на времето. // Сборник „Стъпки 10. Поезия от български учени“, Нощ на учените, септември 2019 г.

**Павлова, А.** Международен поетичен хайку проект "27<sup>th</sup> Indian Kukai" # (COLOUR), 2019g. # <https://indiankukai.blogspot.com/2019/03/results-of-27th-indian-kukai.html>

Пети международен фестивал на поезията 2019 г. – „Духовност без граници“, алманах „Цветя от ангели“, издателство „FastPrintBooks“, Пловдив 2019 г., ISBN: 978-619-236-099-3, стр. 33-34.

**Павлова, А.** Международен проект „Европейска нощ на учените” 2019 г., сб. „Стъпки 10” – стихове от български учени, ISBN 978-954-9928-31-0, изд. на СУБ, по проект H2020-MSCA-NIFHT-2019-818757K-TRIO 3 за Европейска нощ на учените, финансиран от Европейския съюз по дейностите „Мария Склодовска-Кюри” на програма „Хоризонт 2020”, стр. 13.

**Павлова, А.** Международен проект „Европейска нощ на учените” 2019 г. (e-version), ISBN 978-954-9928-31-0, изд. на СУБ, по проект H2020-MSCA-NIFHT-2018-818757K-TRIO 3 за Европейска нощ на учените, финансиран от Европейския съюз по дейностите „Мария Склодовска-Кюри” на програма „Хоризонт 2020”, стр. 13. Павлова, А. Вестник „*Марица*“, 02.10.2019 г., година XXVIII, брой 255 (9070), стр. 19. <http://plovdivlit.com/> – Пловдивската литература на различни езици <http://plovdivlit.com/autor.php?id=160>

**Караиванова-Павлова, А.** „Цветовете на лятото“, лирика, Пловдив, Издателство „Макрос“, 2019, ISBN: 978-954-561-481-1.

## **Б. Сертификати**

А. Павлова - сертификат за участие в XX международна научна конференция „Knowledge without borders”, 29-31 март 2019 г., гр. Врънячка Баня, Република Сърбия.

А. Павлова - сертификат за участие в Организационния комитет по подготовката и провеждането на Деня на българската просвета и култура и на славянската писменост, Секция „Български език“, ДЕСО на МУ – Пловдив, 10 май 2019 г.

А. Павлова - сертификат за участие в XXII международна научна конференция „THE POWER OF KNOWLEDGE”, 11-13 октомври 2019 г., гр. Кавала, Република Гърция.

А. Павлова - сертификат за участие в Организационния комитет по подготовката и провеждането на Деня на народните будители, Секция „Български език“, ДЕСО на МУ – Пловдив, 01 ноември 2019 г.

Д. Желязкова - сертификат за участие в Организационния комитет по подготовката и провеждането на Деня на народните будители, Секция „Български език“, ДЕСО на МУ – Пловдив, 01 ноември 2019 г.

Д. Желязкова - сертификат за участие в Организационния комитет по подготовката и провеждането на Деня на българската просвета и култура и на славянската писменост, Секция „Български език“, ДЕСО на МУ – Пловдив, 10 май 2019 г.

Д. Желязкова - сертификат за участие в XXII международна научна конференция „THE POWER OF KNOWLEDGE”, 11-13 октомври 2019 г., гр. Кавала, Република Гърция

Д. Желязкова - сертификат за извършена мобилност с цел обучение по програма „Еразъм+“, Университет по медицина и фармация, гр. Крайова, Румъния

Д. Желязкова – сертификат за участие в V международен научно-практически семинар „Мениджмънт на качеството – търсене и решения“, 27-29.11.2019, Сан Франциско, САЩ

Д. Желязкова – сертификат за участие в XXI международна научна конференция „Управление и устойчиво развитие“, организирана от Лесотехнически университет-София, 23-24.03. 2019

Е. Кадийски - сертификат за участие в XXII международна научна конференция „The power of knowledge“, септември, 2019г., гр. Кавала, Гърция

Е. Кадийски - сертификат за участие в Организационния комитет по подготовката и провеждането на Деня на българската просвета и култура и на славянската писменост, Секция „Български език“, ДЕСО на МУ – Пловдив, 10 май 2019 г.

Е. Кадийски – удостоверение за преминал курс по хипноза към Българска асоциация по хипноза и хипнотерапия

Е. Кадийски – сертификат за преминало обучение на тема „Аспекти на чуждоезиковото обучение“ към Есенна академия за организационни обучители, педагози и консултанти, 04. -06. 06. 2019 г., Хасково

Зл. Танева – сертификат за участие в Организационния екип за подготовка и провеждане на Деня на българската просвета и култура и на славянската писменост; 9 -14 май 2019 г.

Зл. Танева - сертификат за участие в XXI международна научна конференция „The teacher of the future”, 7–9 юни, 2019 г., гр. Будва, Черна гора

Зл. Танева - сертификат за участие в XXII международна научна конференция „The power of knowledge“, септември, 2019г., гр. Кавала, Гърция

Зл. Танева – сертификат за владеене на английски език – ниво B2, издаден от ДЕСО към Аграрен университет – Пловдив

Л. Кавръкова - сертификат за участие в XXI международна научна конференция „The teacher of the future”, 7–9 юни, 2019 г., гр. Будва, Черна гора

Л. Кавръкова - сертификат за участие в XXII международна научна конференция „The power of knowledge“, септември, 2019г., гр. Кавала, Гърция

Л. Кавръкова - сертификат за участие в Организационния екип за подготовка и провеждане на Деня на българската просвета и култура и на славянската писменост; 9 -14 май 2019 г.

Л. Кавръкова - сертификат за извършена мобилност с цел обучение по програма „Еразъм+“ в Университет „Коменски“, Братислава, Словакия през ноември 2019 г.

М. Димитрова – сертификат за извършена мобилност с цел преподаване по програма „Еразъм+“ в UNIVERSITATEA DE MEDICINA SI FARMACIE IULIU HATIEGANU CLUJ-NAPOCA, Румъния през м. октомври 2019 г.

М. Димитрова – сертификат на ст. преп. д-р Маргарита Димитрова за участие като съпредседател в Организационния комитет по подготовката и провеждането на Деня на българската просвета и култура и на славянската писменост; 9 -14 май 2019 г.

М. Димитрова – Certificate of publication Margarita Dimitrova has published a scientific paper under the title „THE DISCUSSION – AN INTERACTIVE LESSON IN LANGUAGE LEARNING“ in Knowledge International Journal Vol. 34, 2019.

М. Димитрова – Certificate of publication Margarita Dimitrova has published a scientific paper under the title „ESSENCE AND ALPHABETICS OF ADVERTISING OF MEDICINAL PRODUCTS“ in Knowledge International Journal Vol. 34, 2019.

М. Димитрова – Сертификат за участие като съпредседател в Организационния екип по подготовката и провеждането на Деня на будителите, 2019 г.

М. Генова - сертификат за участие в XXI международна научна конференция „The teacher of the future”, 7–9 юни, 2019 г., гр. Будва, Черна гора

М. Генова - сертификат за участие в XXII международна научна конференция „The power of knowledge“, септември, 2019г., гр. Кавала, Гърция

М. Генова - сертификат за участие в Организационния екип за подготовка и провеждане на Деня на българската просвета и култура и на славянската писменост; 9 -14 май 2019 г.

М. Генова - сертификат за извършена мобилност с цел обучение по програма „Еразъм+“ в Университет „Коменски“, Братислава, Словакия през ноември 2019 г.

М. Георгиева - сертификат за участие в Организационния екип по подготовката и провеждането на Деня на будителите, 2019 г.

М. Георгиева - сертификат за участие в Организационния екип за подготовка и провеждане на Деня на българската просвета и култура и на славянската писменост; 9 -14 май 2019 г.

М. Динева-Мулешкова – сертификат за извършена мобилност с цел обучение по програма „Еразъм+“ в UNIVERSITATEA DE MEDICINA SI FARMACIE IULIU HATIEGANU CLUJ-NAPOCA, Румъния през м. октомври 2019 г.

М. Динева-Мулешкова – сертификат за участие в Организационния комитет по подготовката и провеждането на Деня на българската просвета и култура и на славянската писменост, Секция „Български език“, ДЕСО на МУ – Пловдив, 10 май 2019 г.

М. Динева-Мулешкова – сертификат за участие в Организационния комитет по подготовката и провеждането на Деня на народните будители, Секция „Български език“, ДЕСО на МУ – Пловдив, 01 ноември 2019 г.

М. Динева-Мулешкова - Certificate of publication Milena Dineva-Muleshkova has published a scientific paper under the title „THE TABLE AS A FUNCTIONAL CENTER OF BULGARIAN REVIVAL HOUSE “ in Knowledge International Journal Vol. 35, 2019.

Ю. Кичукова - сертификат за участие в XXIII международна научна конференция „The power of knowledge“, декември, 2019г., гр. Банско, България

#### **Д. Редакторска и коректорска дейност**

**Д. Желязкова.** „Clinical case with primary aorto-enteral fistula with literature review“ Kirov B., Jhelev D., Bogoev P., Slavov P. – Vascular surgery Clinic, UMBAL Sv. Georgi LTD, Plovdiv, Bulgaria, Department of Cardio Vascular surgery, Medical University – Plovdiv, Bulgaria

**Д. Желязкова:** Димитрова, М. , Костова, М., Димитров, В., Айвазов, Бл. Български език за чужденци. Учебник. Трета част. Пловдив, Макрос, 2019

**М. Димитрова:** Димитрова, М. и Т. Тодорова, Д. Мирчев, Бл. Айвазов, В. Димитров, М. Георгиева. Специализиран български език за чуждестранни студенти по медицина, второ преработено издание, Пловдив: Студио 18, 2019 г., езиков коректор

**М. Димитрова:** Димитрова, М. и Т. Тодорова, Д. Мирчев, Бл. Айвазов, В. Димитров, М. Георгиева. Специализиран български език за чуждестранни студенти по медицина, трето преработено издание, Пловдив: Студио 18, 2019 г., езиков коректор

**М. Димитрова:** Димитрова, М. и Т. Тодорова, В. Димитров. Специализиран български език за чуждестранни студенти, второ преработено издание, Пловдив: Студио 18, 2019, редактор

**М. Димитрова:** Кавлаков, Петър. Ронливите скали. Лирика и епиграми, Медицински университет – Пловдив, редактор, 2019, ISBN 978-619-237-025-1.

#### **Е. Рецензентска дейност**

**Милена Динева-Мулешкова** – рецензент на учебник: Димитрова, М. , Костова, М., Димитров, В., Айвазов, Бл. Български език за чужденци. Учебник. Трета част. Пловдив, Макрос, 2019

**М. Димитрова** - рецензент на учебно помагало: Спасова, Любомира и Олга Георгиева, Женья Гундашева. Помагало по български език за чуждестранни студенти, първа част, Стара Загора: Академично издателство Тракийски университет, 2019.

**Ж. Проведени допълнителни обучения от Секцията по български език за нуждите на МУ – Пловдив**

М. Димитрова – СИП „Медицинска комуникация“, 30 часа лекции за студенти от специалност „Медицина“, обучение на български език, втори курс.